

**La Revue Internationale  
de l'Éducation Familiale  
N°46, 2019**

***Construction et reconstruction  
des liens familiaux  
dans les parcours migratoires***

**Sommaire**

**Éditorial :** *Véronique Francis* ..... Page 9

**Dossier**

Introduction au dossier. Construction et reconstruction  
des liens familiaux dans les parcours migratoires.  
*Livia Cadei et Monica Amadini*..... Page 13

Liens transnationaux avec la famille élargie africaine  
dans les familles mixtes en Italie.  
*Claire Lajus* ..... Page 19

Les relations intergénérationnelles au sein des familles migrantes.  
Filiation et affiliation pour les jeunes nés dans le pays d'arrivée.  
*Paola Dusi et Inmaculada González Falcón* ..... Page 39

Parents et adolescents. Pour une *éducation en commun*  
dans une perspective interculturelle.  
*Margherita Cestaro* ..... Page 63

Les familles transnationales et le deuil.  
*Monica Amadini et Livia Cadei* ..... Page 87

Narration, lutte contre la violence et reconstruction  
de la dynamique familiale. Le cas du contexte ougandais.

*Christine Evain* .....Page 103

#### **Varia**

Analyser les échanges discursifs entre parents et enfants  
par la reconstruction argumentative.

*Antonio Bova et Francesco Arcidiacono*.....Page 123

Le rôle des oncles et des tantes auprès des familles ayant connu  
des épisodes de négligence. Une étude de cas cliniques.

*Cindy Maréchal et Thérèse Scali* .....Page 147

#### **Note de lecture**

*Des parents invisibles. L'école face à la précarité familiale.* (2019).  
Pierre Périer. Paris : PUF.

*Lise Gremion-Bucher* .....Page 167

**Actualités des congrès et colloques internationaux** .....Page 169

**Experts 2018 et 2019** .....Page 171

**Comité éditorial scientifique** .....Page 175

**Liste des précédents numéros** .....Page 177

**Note aux auteur-e-s** .....Page 179

La Revue Internationale de l'Éducation Familiale fait partie :  
- du catalogue de prêt numérique de **Harmathèque (e-books)**  
[www.harmatheque.com/](http://www.harmatheque.com/)  
- du portail de revues électroniques en Sciences Humaines et Sociales  
**CAIRN**  
<http://www.cairn.info/revue-la-revue-internationale-de-l-education-familiale.htm>

**International Review  
of Family Education  
N°46, 2019**

***Construction and reconstruction of family ties  
in migratory paths***

**Table contents**

Editorial : *Véronique Francis* .....Page 9

**Special issue**

Introduction. Construction and reconstruction of family ties  
in migratory paths.  
*Livia Cadei and Monica Amadini* .....Page 13

Transnational ties with the African extended family  
in mixed families in Italy.  
*Claire Lajus* .....Page 19

Intergenerational relationships within migrant families. Filiation and  
affiliation among young people born in the country of arrival.  
*Paola Dusi and Inmaculada González Falcón* .....Page 39

Parents and adolescents. For an "education in common"  
in an intercultural perspective.  
*Margherita Cestaro* .....Page 63

Transnational families and grief.  
*Monica Amadini and Livia Cadei* .....Page 87

Fighting against domestic violence and reconstructing family  
dynamics through story-telling in the context of Ugandan culture.  
*Christine Evain* .....Page 103

## Varia

- Analyzing the discursive exchanges between parents and children  
by means of an argumentative reconstruction.  
*Antonio Bova and Francesco Arcidiacono* .....Page 123
- The role of uncles and aunts in families whose parents have  
experienced episodes of neglect. A clinical case study.  
*Cindy Maréchal and Thérèse Scali* .....Page 147

## Book review

- Des parents invisibles. L'école face à la précarité familiale.* (2019).  
Pierre Périer. Paris : PUF.  
*Lise Gremion-Bucher* .....Page 167

- News from International Conferences** .....Page 169  
**Experts 2018 and 2019** .....Page 171  
**Editorial Board** .....Page 175  
**Previous Issues** .....Page 177  
**Manuscript Submission** .....Page 179

## Éditorial

Le second numéro de l'année 2019 de la *Revue Internationale de l'Éducation Familiale* (RIEF) propose à ses lecteurs et lectrices un dossier qui traite des défis complexes que rencontrent les familles dans les contextes de migrations.

Coordonné par Livia Cadei et Monica Amadini, toutes deux chercheuses à l'Université Catholique S.C. de Brescia-Milano (Italie), ce dossier aborde la ***Construction et reconstruction des liens familiaux dans les parcours migratoires***. La perspective transnationale qui marque nombre de migrations nécessite d'examiner les approches développées par les personnes et les groupes familiaux pour maintenir les liens et assurer les responsabilités malgré les frontières et les distances. Dans des contextes où se mêlent espoir, attente, obstacles, découvertes, succès et, dans certains cas des violences et des traumatismes profonds, les familles font face à de nombreux défis. Les articles regroupés dans ce dossier se penchent sur les caractéristiques des liens en présence et à distance, sur les représentations des métissages et des dimensions interculturelles dans les familles élargies, sur les relations parents-enfants dans des environnements pluriculturels. Les questions des transmissions de l'histoire et de l'identité en mouvement des individus et des familles, ainsi que celles des stratégies de médiation interculturelle constituent deux des axes de ce dossier. Sont aussi examinées les représentations liées au maintien, à la construction et la reconstruction des liens familiaux notamment lorsqu'ils sont exposés au deuil. L'un des articles du dossier se focalise sur les situations où les liens familiaux sont détruits par les violences de masse extrêmes et expose différentes actions mises en œuvre pour engager et soutenir le processus de résilience des enfants et des communautés marqués par les souffrances traumatiques.

En complément de ce dossier, deux articles soumis en varia sont proposés.

Le premier s'intitule *Analyser les échanges discursifs entre parents et enfants par la reconstruction argumentative*. Dans ce texte, Antonio Bova (Université Catholique de Milan, Italie) et Francesco Arcidiacono (Haute École pédagogique Bège, Suisse), analysent un temps important de la vie quotidienne des familles, celui des moments de repas. En se penchant sur les échanges intergénérationnels et tout spécialement sur les désaccords entre parents et enfants, l'article offre un aperçu psychosocial et culturel des règles de socialisation familiale. L'approche comparée, qui s'appuie sur des enregistrements vidéo réalisés dans dix familles suisses et italiennes, permet d'enrichir les connaissances actuelles sur un thème peu exploré, les interactions lors d'échanges argumentatifs en famille. L'article souligne l'intérêt de continuer à investiguer les modalités de gestion des désaccords par les membres de la famille.

Le second article proposé en varia, est intitulé *Le rôle des oncles et des tantes auprès des familles dont les parents ont présenté des épisodes de négligence*. Cindy Maréchal et Thérèse Scali (Université de Liège, Belgique), examinent la problématique de la négligence, qui suscite une attention croissante compte tenu de ses effets sur les parcours des enfants et les contextes de vie des familles. Si le concept de négligence reste marqué par des imprécisions liées aux approches théoriques et aux spécificités des contextes culturels, l'étude de la littérature scientifique permet néanmoins de proposer des repères pour distinguer les négligences physiques, éducatives, médicales et affectives. Cette recherche exploratoire menée par les auteures examine le rôle perçu et vécu de soutien des oncles et tantes dans la vie des parents et des enfants lorsque ces derniers ont connu des situations de négligence avérées. Peu de recherches investiguent cette question or, lorsque la relation fraternelle est marquée par la cohésion, les oncles et les tantes peuvent avoir un rôle de soutien d'ailleurs reconnu depuis le Décret relatif à l'accueil d'un enfant par un tiers<sup>1</sup>.

Ce numéro 46 propose également une note de lecture, rédigée par Lise Gremion-Bucher (Haute école pédagogique de Vaud, Suisse) sur l'ouvrage de Pierre Périer paru en fin d'été 2019, intitulé *L'École face à la précarité familiale*.

---

<sup>1</sup> Décret relatif à l'accueil durable et bénévole d'un enfant par un tiers, prévu à l'article L 221-2-1 du code de l'action sociale et des familles.

L'ouvrage examine comment s'affronte et se négocie le rapport entre l'école et les familles en situation de précarité ou de pauvreté ou encore ce qui participe à la difficulté de leur présence visible à l'école. L'examen des mécanismes contribuant à la mise à distance par l'école de certaines familles permet de questionner les politiques scolaires - qui remontent en France à plus de trente ans - sur la demande de participation des parents à différents niveaux, de la vie scolaire et de la scolarité de leurs enfants. Les analyses proposées sont particulièrement importantes pour les personnels assurant des fonctions de cadres, pour les enseignant.e.s, pour les formateurs et formatrices des professionnel.le.s de l'enseignement et de l'éducation. Elles invitent à repenser les formes des liens entre école et familles confrontées aux précarités.

L'actualité des colloques est également annoncée dans ce numéro 46. Parmi les événements scientifiques à venir, l'un d'eux permettra de prolonger les questionnements abordés dans ce dossier ***Construction et reconstruction des liens familiaux dans les parcours migratoires***. En effet, le programme EnJeu[x] et l'équipe de recherche émergente BePsyLab de l'Université d'Angers, associés aux Universités de Franche-Comté et de Paris XIII, co-organisent un colloque international intitulé *Familles à l'épreuve de la migration : quelle(s) transmission(s)?* Il se tiendra à Angers (France) du 2 au 4 avril 2020. Le colloque explorera également les différentes facettes des vécus familiaux associés aux migrations, les questions liées aux transmissions et aux liens familiaux marqués par l'exil, le rôle du travail de narration dans les parcours de vie. Par ailleurs, le colloque s'intéressera aussi aux enjeux attachés aux rapports aux langues et aux cultures familiales.

Pour terminer, le numéro 46 de la Rief présente, comme à chaque livraison, les noms des chercheurs et des chercheuses qui ont participé à la vie scientifique de la revue grâce à leur travail d'expertise des textes, réalisée à l'aveugle. Sans leur participation et leur réactivité, le travail exigeant de publication des articles scientifiques ne pourrait aboutir. C'est pourquoi il convient de souligner leur rôle dans un contexte où cette charge s'ajoute à celles déjà très nombreuses qu'ils et elles assurent. Voici donc venue l'occasion de les remercier de nouveau !

Véronique Francis